

# 国际人才交流

2010年第11期 总第246期

主 管 中华人民共和国国家外国专家局  
主 办 国家外国专家局国际人才信息研究中心  
出 版 《国际人才交流》编辑部

编委会主任 夏 兵  
编委会副主任 王靖华  
编委会委员 (以姓氏笔画为序)  
王金发 王海洋 王靖华 白继迅  
白 鹤 刘亚辉 刘 羿 陈修华  
郑 杰 夏 兵 甄 斌 高鹏飞  
徐浩庆 陶 扬 梁伯枢 彭启明  
熊治学

总 编 辑 陈炜华  
编辑部主任 梁伯枢  
本期责任编辑 司文博  
编 辑 陈伟源 张 晓  
李艺雯 司文博  
美 术 总 监 美 瑾  
设计制作 杨利刚

编辑部地址 北京市中关村南大街1号  
电 话 86-10-68948886 68425584  
传 真 86-10-68948886  
网 址 http://www.wetalent.com  
E-mail wetalent@gmail.com  
邮 政 编 码 100873

开 户 银 行 北京银行双榆树支行  
账 号 010903210001201111006-59  
开 户 名 称 国家外国专家局国际人才信息研究中心

市场运行(经营)部  
总 经 理 丁志峰  
副 总 经 理 靳春龙  
广 告 代 理 北京智飞国际广告传媒中心  
地 址 北京市中关村南大街1号2117室

印 刷 北京地大彩印厂  
发 行 北京市报刊发行局  
邮 发 代 号 82-444 (国内) M4060 (国外)  
订 阅 阅 全国各地邮局(所)  
订 阅 热 线 010-68425584  
海 外 发 行 中国国际图书贸易总公司  
(北京399信箱)  
刊 号 ISSN1001-0114 (国际刊号)  
CN11-2642/C (国内统一刊号)

出 版 日 期 每月6日  
广告经营许可证 京海工商广字0102号  
本刊法律顾问 北京炜衡律师事务所  
张小伟 孟利峰律师

□ 版权所有 未经许可不得转载 □

本刊被《中国学术期刊网络出版总库》及CNKI系列数据库、“万方数据——数字化期刊群”和“中国核心期刊(遴选)数据库”收录。作者著作权使用费与本刊稿酬一次性给付,不再另行发放。如作者不同意文章被上述合作机构收录,请在来稿时向本刊声明。

## CONTENTS 目录



07



### 特别策划

#### 07 中国为世界培育英才

自1950年“东欧交换生中国语言专修班”的设立算起,新中国来华留学教育已经走过了60年的光辉历程。60年来,我国累计接收190个国家和地区的外国留学人员169万人次,为世界培育了大量栋梁之材。

#### 09 我愿为中罗间架一座友谊之桥

——访罗马尼亚前驻华大使、著名汉学家普罗明先生

跟总理在一起的日子是令人难忘的,在我心里,不仅把他看成一位中国的领导人,我非常热爱他,也很崇拜很敬佩他,那是一种难以形容的、非常深刻的感情。

#### 12 一路向东

——记俄罗斯著名汉学家李福清

从1950年进入列宁格勒大学东方系学习中国文学专业算起,李福清的汉学岁月已经走过了整整60个年头。

#### 14 美国财长盖特纳与中国的不解之缘

盖特纳对世界上的不同文化都表现出很强的包容心,而在中国的这些经历也有助于他人生的、世界观的形成。

#### 17 从“洋笑星”到“中国使者”

“是外国人但不是外人”,大山为自己做出这样的定位,并身体力行地以他特有的身份和优势在中西之间架起了一座真正的文化桥梁。

#### 20 周松波: 让中国式灵感点亮世界舞台

他创下过5年涉足10个行业均取得成功的纪录。他一直相信,自己取得的成就和他在中国学习时所汲取的中国传统智慧密不可分。

#### 22 情牵华夏, 延绵春暖

——记泰国公主诗琳通

最美的公主不是属于童话属于梦想,而是肩负着,为人们梦想的实现而奔走努力。诗琳通,这位来自泰国的公主,用30年书写中国情缘,用万里华夏搭建中泰友谊的桥梁。

#### 24 我有一个梦想

——记日本众议院议员高田彪

高田彪希望像自己这样有着中国情结的日本年轻一代,共同携起手来创造更多的机会,推进日本与中国的交流,让更多的日本民众了解中国。

### 视点

#### 26 与诺奖得主对话, 交流“芝大经验”

科学的真谛不是为了赢取诺贝尔奖,而是发现自然的奥秘,解答未知的问题,因而最为关键的一点就是要有优质的老师。

#### 28 沃顿的中国战略

——访宾夕法尼亚大学沃顿商学院副院长沈本汉

40 →

32 ↓



43 →

## 纪实

### 32 中国成就闪耀外国专家智力光芒

——2010年中国政府“友谊奖”颁奖活动纪实

在华外国专家是中国改革开放和现代化建设的参与者，也是中国发展和进步的见证者。中国取得的成就，是中国人民坚持不懈奋斗的结果，也凝聚着成千上万外国专家的智慧 and 心血。

### 35 韩国魅力与韩国精神

——访韩侧记

韩国是外国人来华人数最多的国度之一，也是中国人最愿意去的国家之一。韩国的电视剧、美容业、手机、汽车品牌、还有体育教练等等在中国广受欢迎，原因何在？

### 38 外国专家群英谱

——2010年“庐山友谊奖”获奖专家

## 人物

### 40 一堂没有上完的课

——追忆加籍华人专家、清华大学法学院教授何美欢

“只要他能够认真学习、成绩优秀，成为一个国际舞台上的法律从业者，他总能发挥作为一个中国人的作用，产生他的影响。”她相信，随着中国的日益发展，游子终究会回到母亲的怀抱。这就是何美欢，她的视野遍及寰宇，但无论身在何处，却永远心向中国。

### 43 我认识的外国专家——卡门

中国有一个很形象的说法：教师要给学生一杯水，自己要有一桶水。卡门很幽默地说，现在她正在努力使自己变成一条河。

### 45 一起来感受中国的热度

——访韩国著名影视演员崔佛岩、金敏子夫妇

崔佛岩认为，经济发展和文化发展要结合起来，应该坚持孔孟的儒家思想，这样社会才能稳定，才能增进子孙后代的福祉。中国最需要建设的，是文化，而不是高楼。

## 专题

### 47 继承传统 不断发展

——纪念中国国际人才交流协会成立20周年

中美工程技术研讨会、政府应急管理国际论坛、煤矿安全生产出国培训……中国国际人才交流协会始终遵循“围绕中心、服务大局”的传统，并不断开拓创新，服务社会经济发展。

### 50 中国国际人才交流协会驻日办筹建始末

为筹建协会驻日办事处，我奉命三次赴日，历时一年多，整个筹建工作，是向日本各界宣传人才交流工作的过程，为今后的中日人才交流工作打下了良好的基础。

□国家新闻出版总署评定的优秀“双效”期刊

□中国学术期刊综合评价数据库统计源期刊

□中国社会科学引文数据库来源期刊

□中国核心期刊(遴选)数据库收录期刊

□中国期刊全文数据库全文收录期刊

## “国际人才交流”理事会

### 高级顾问团

- |     |                 |
|-----|-----------------|
| 周光召 | 全国人大常委会前副委员长    |
| 黄 华 | 中国国际友人研究会会长     |
| 霍英东 | 全国人大常委会前副委员长    |
| 邵华泽 | 中华全国新闻工作者协会名誉主席 |
| 朱丽兰 | 国家科学技术部前部长      |
| 张士坚 | 国家人事部前副部长       |
| 杨振宁 | 诺贝尔奖获得者         |
| 李政道 | 诺贝尔奖获得者         |
|     | 美国哥伦比亚大学教授      |
| 陈香梅 | 美籍华人社会活动家       |

### 理 事 会

#### 名誉理事长

- |     |                 |
|-----|-----------------|
| 蒋 震 | 香港复隆集团主席        |
| 吴耀文 | 中国石油天然气集团公司副总经理 |
| 蔡冠深 | 香港新华集团总裁        |

#### 常务理事

- |     |                               |
|-----|-------------------------------|
| 孙希岳 | 中国人民保险公司总经理                   |
| 李 波 | 航天信托投资有限责任公司党委书记、<br>副董事长、总经理 |
| 朱达智 | 中国海洋石油总公司外事局局长                |
| 张玉新 | 中国电业集团公司国际合作部主任               |
| 牟安成 | 中国船舶重工集团公司引智办公室主任             |
| 傅满昌 | 中国核工业集团公司科技与国际合作部主任           |

#### 理 事

- |     |                            |
|-----|----------------------------|
| 赵国华 | 中国南方工业集团公司副总经理             |
| 陈宗宇 | 北京世纪世纪科技有限责任公司董事长          |
| 宣 鸿 | 中国农业机械化科学研究院副院长            |
| 王天民 | 中国北方车辆研究所所长                |
| 安丰杰 | 国家林业局人才开发交流中心主任            |
| 高大安 | 国家知识产权局中国知识产权培训中心<br>常务副主任 |
| 孙永福 | 中国国际经济技术交流中心主任             |
| 饶及人 | 美国建安建筑设计顾问有限公司总裁           |
| 牛宝安 | 中国南方机车车辆工业集团公司人力资源部副部长     |
| 韩小红 | 慈铭健康体检管理集团股份有限公司总裁         |

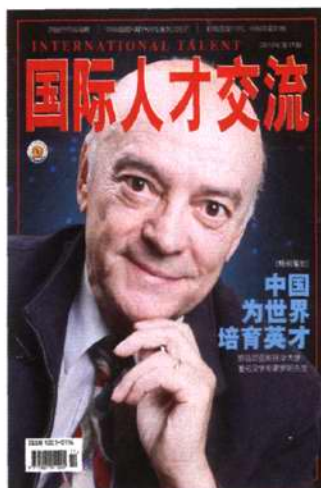




# 国际人才交流

## “国际人才交流”理事单位

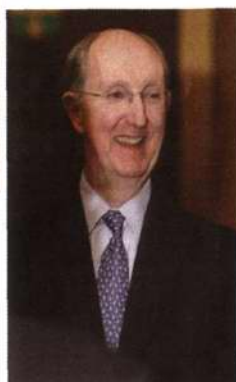
江苏省国际人才交流协会  
南京国际人才交流协会  
广东国际人才交流协会  
广州国际人才交流协会  
深圳国际人才交流协会  
河南省国际人才交流协会  
浙江省国际人才交流协会  
杭州国际人才交流协会  
宁波国际人才交流协会  
湖北国际人才交流协会  
武汉国际人才交流协会  
陕西省国际人才交流协会  
西安国际人才交流协会  
上海国际人才交流协会  
湖南省国际人才交流协会  
江西省国际人才交流协会  
河北省国际人才交流协会  
山东省国际人才交流协会  
青岛市国际人才交流协会  
辽宁省国际人才交流协会  
大连市国际人才交流协会  
沈阳海外人才交流协会  
安徽省国际人才交流协会  
黑龙江省国际人才交流协会  
哈尔滨市国际人才交流协会  
北京国际人才交流协会  
重庆国际人才交流协会  
广西国际人才交流中心  
贵州省国际人才交流协会  
新疆生产建设兵团国际人才交流协会  
吉林省国际人才交流协会  
长春市国际人才交流协会  
甘肃省国际人才交流协会  
海南省国际人才交流协会  
内蒙古国际人才交流协会  
西藏国际人才交流协会  
四川省国际人才交流协会  
新疆国际人才交流协会  
青海国际人才交流协会  
山西省国际人才交流协会  
云南省国际人才交流协会  
福建省国际人才交流协会  
天津国际人才交流协会  
宁夏国际人才交流协会



# CONTENTS 目录



↑  
52



58 →

## 52 中国国际人才交流协会在引智工作中的重要地位和作用

中国国际人才交流协会成立后,以民间团体的身份开展国际人才交流,具有更大的空间和自由度,便于对外开展合作,广开引智渠道。协会在引智工作中具有不可替代的独特作用。

## 海外培训

## 54 哈佛需要中国,中国需要哈佛

哈佛大学是中国融入国际主流社会、高端人群的身份开展国际人才交流,具有更大的空间和自由度,便于对外开展合作,广开引智渠道。协会在引智工作中具有不可替代的独特作用。

## 外国专家之家

## 58 Wharton's China Stragedy

——Interview with Jeffrey A. Sheehan, Associate Dean, the Wharton School, University of Pennsylvania

## 61 合作开创眼视光学教育的新模式

## 62 健康生活 癌症可防

## 资讯

- (05)温家宝:实施更加开放的人才政策,广泛吸引和使用海外高层次人才
- (05)李源潮:大力引进海外事业有成的人才和具有发展潜力的优秀年轻人才
- (06)美国科学院前院长:中国学者挑战权威不够
- (06)伦敦国王学院成立中国研究中心推动英方对中国了解
- (06)西方跨国公司:留住优秀中国员工策略
- (16)诺贝尔物理学奖获得者小林诚来清华讲学
- (31)印度引进大批中国技工搞基建
- (31)2010年中国成为泰国最大留学生源国
- (31)外国专家:海外学子向广西发展建言
- (57)21位外国专家荣获“江苏友谊奖”
- (57)7位外国专家荣获首届“金陵友谊奖”
- (57)52位外国专家荣获2010年度“辽宁友谊奖”
- “辽宁外国专家荣誉奖”
- (57)广东省组织第二届“百名海外专家南粤行”
- (57)天津市搭建出国(境)培训项目供需对接平台

## 封面人物

罗马尼亚前驻华大使、著名汉学专家罗明先生(零峰摄影)

## International Talent Monthly

Administered by the State Administration  
of Foreign Experts Affairs (SAFEA)  
Sponsored by Information Research  
Center of SAFEA

### Director of Editorial Committee:

Xia Bing

### Deputy Director of Editorial Committee:

Wang Jinghua

**Editorial Committee:** Wan Jinfa, Wang-Haiyang, Wang Jinghua, Bai Jixun, Bai Ou, LiuYahui, Liu Sheng, Yan Zhiyuan, Chen-Wei-hua, Xia Bing, Nie Biao, Gao Pengfei, Xu Haoqing, Tao Yang, Liang Boshu, Peng Qiming, Xiong Zhixue

### Editor-in-Chief:

Chen Weihua

### Director of Editorial Department:

Liang Boshu

### Circulation Director:

Chen Wei-yuan

### Editor:

Zhang Xiao, Li Yiwon,

Si Wenbo

### Art Editor:

Meijin, Yang Ligang

**Add:** No.1 Zhongguancun South Street,  
Haidian District, Beijing, P. R. China  
100873

**Tel:** 86-10-68948886 68425584

**Fax:** 86-10-68948886

**Website:** [http:// www.wetalent.com](http://www.wetalent.com)

**E-mail:** [wetalent@gmail.com](mailto:wetalent@gmail.com)

**PO Subscription Code:** 82-444

**Domestic Price:** RMB ¥10 (monthly)  
and RMB ¥120 (annually)

### Overseas Subscription Code:

M4060

**Overseas Price:** US\$ 6 (monthly) and  
US\$ 72 (annually)

### Overseas Subscription Business:

China International Book Trading Corporation  
(Po Box 399 Beijing)

ISSN 1001-0114 CN11-2642/C

### Legal Adviser:

Wei Heng Law Firm

Zhang Xiaowei, Meng Lifeng

## CONTENTS

### IN FOCUS

#### China Develops Talent for the World(07)

In December of 1950, five students from Romania arrived in Beijing, including Romulus Budura who became ambassador of Romania to China in the 1990s. These five people were the first group of overseas students to study in the People's Republic of China. During the past six decades, 1.69 million overseas students came to study in China, many of whom enjoyed great success in their careers. Timothy F. Geither, Secretary of the United States Department of the Treasury, Tsutomu Takamura, member of Japanese House of Representatives and Moris Riftion, a Russian sinologist—you are likely to see their stories in China.

### IN VIEW

#### Dialogue with Four Nobel Laureates

By Yu Haiping(26)

On September 14th, four Nobel Laureates from the University of Chicago, Gary S. Becker, James Cronin, James Heckman and Roger Myerson shared their ideas about cooperation with Chinese media and scholars at Beijing. Well-known as cradle of Nobel Prizes, the University of Chicago enjoys high academic reputation. The University of Chicago has established a center in Beijing which serves as a platform for cooperative teaching, research and studying.

### ON THE SPOT

#### The Intelligence of Foreign Experts, Indispensable to China's Achievement By Si Wenbo(32)

On September 29th, 50 Foreign Experts received the Friendship Award at the Great Hall of the People in Beijing. Their intelligence is indispensable to China's achievement. Meanwhile, they enjoy their China experiences and are honored to have been a part of China's remarkable history. David A. Heath, President of the State University of New York State College of Optometry said at the ceremony, "the Friendship Award is important, not simply because it recognizes the contributions made by foreign experts, but because it serves as a statement of what is important to China".

### AT THE HOMES OF FOREIGN EXPERTS

#### Wharton's China Strategy--Interview with Jeffrey A. Sheehan, Associate Dean, Wharton School of the University of Pennsylvania By Li Yiwon(58)

Why does the American higher education system enjoy such success? Mr. Jeffrey A. Sheehan, an Associate Dean at Wharton points that the real reason is vitality and mixture of talents, "we hire top professors and find the best students, and then leave them alone, so the road to success is to have the least direction, find the best people and let them follow their pursuits." The Wharton School has 26 years of cooperation with Chinese universities, and provides training programs for officers from Chinese government and companies.

### INFORMATION

#### Job Information for Foreigners (63)

Don't let your story fade away as the days fly by, write for us!

If you are a foreigner living or working in China and have an interesting story, opinion and/or suggestion about any aspect of life here, we look forward to hearing it. Articles approved for publication will be edited, translated and published in English and Chinese in the bilingual column of our magazine. Don't hesitate, as we pay for any published stories! E-mail us at [wetalent@gmail.com](mailto:wetalent@gmail.com).